LIBRARY OF PRINCETON
JUL 21, 2003
THEOLOGICAL SEMINARY

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/venezuelamisione2201cath

VENEZUELA MISIONERA

Año 2 Setiembre 1940 No. 20

LINE PANTEON

TELEFONOS:

8002
3559

LA DE SERVICIO EFICIENTE.
LIMOUSINES DE LUJO 1940.

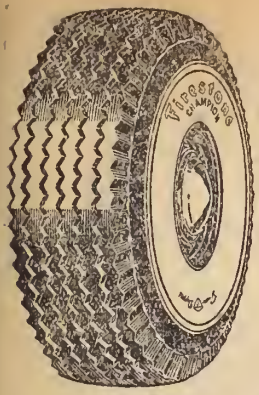
RAPIDEZ — CONFORT — SEGURIDAD

RESPETO Y EDUCACION

La predilecta de todas las esferas sociales.

Tarifa rebajada para viajes.

— C A R A C A S —



Firestone

Más Fuerte!

Más Resistente!

Más Seguro!

ZULIA MOTORS

MARACAIBO

El más completo surtido de bellísimos trajes y sombreros para damas se consigue donde

ALBERTINA DE FARIA

Calle Venezuela, Nº 4.

Teléfono 2406.

Maracaibo

CAFE IMPERIAL

El Emperador de los Cafés Venezolanos. Calidad probada en la taza.

MICOMALT

de agradable sabor y recomendado por su alimento nutritivo. Solicítelo en todas partes.

Maracaibo

NOVARO

Maracaibo — Calle Ciencias.

Importador - Exportador - Comisionista. - Unico distribuidor de **Insuperables Sombreros Marcas "AUGUSTA" - "BANTAM" "BYRON"**

Víveres - Mercancía en general.

Maracaibo

SELLOS DE CAUCHO

Trabajos Tipográficos, Cuadernos Escolares, Boletas, Artículos para Escritorio, etc., en la

TIPOGRAFIA "CARACAS"

Muñoz & Martín

Traposos a San Jacinto, 20-5. Teléfono 7272. (Al lado de la Casa del Libertador).

Policlínica Dental

de los Doctores

JESUS R. ANSELMI y J. A. REVEROL MONTERO

Horas de Clínica 8 a 12 a. m. y 2 a 6 p. m.

Teléfono 3082. — Calles Padilla y Urdaneta 25. — Maracaibo.

Clemente Martínez

PAPELES DE TAPICERIA Y PINTURAS

Camejo a Colón, 5. Teléfono 4335.

CARACAS

EL BEBE

Comercio 26.—Teléfono 216.

La Casa mejor surtida en vestidos para bautizo. — Zapaticos de gamuza en distintos estilos.—Tarjetas y flores con sus moneditas.

Visite siempre "EL BEBE" cuando tenga que hacer un bautizo.

Maracaibo

Ybarra

Sello de calidad en todo licor. ANIS YBARRA satisface. YBARRA XXX antesala del buen humor.

Maracaibo

TISSOT

El Reloj hecho especialmente para el clima tripical. Su exactitud y durabilidad no admiten comparación.

Visite la Joyería de

SALVADOR CUPELO

Frente a la Plaza Baralt.

Maracaibo

Asmacura Normal

Para aliviar y curar el asma.
Farmacia de Caja de Agua.

J. M. JIMENEZ DANEAU
Teléfono 7688.

Grupo Nº 4. — Caracas.

Taller Mecánico SVEA

E. LAVAGNO SUCESORES

Representantes exclusivos para Venezuela de LAMPARAS, COCINAS, REBERVEROS y SOPLETIN. De todo existencia, Repuesto y Composición.

LA SAN MARCOS "900" y
LA VICTORIA ARDUINO

Las mejores máquinas para hacer café express.

Ibarras a Veroes, Letra D.—Teléfono Nº 5957. — Caracas - Venezuela.

Farmacia Santa Sofía

Farmacia que reparte en motocicletas
Solicite precios en la Farmacia

Farmacia Santa Sofía

TELEFONOS 4040 y 8866

SUELS & CIA.

Caracas Esquina Dr. Paúl, frente al Mercado.

PHILCO

Distribuidores para el Zulia:

CARLOS JAEGER Jr.

LA PHILCO

Comercio No. 2.—Maracaibo

ALMACEN VERITAS

Ofrece a su clientela:

Máquinas de Coser, Cocinas Kerosen, Muebles de Viena, Camas de Hierro, Radios "Zenit", Bicicletas, Motocicletas.

Calle Vargas, Nº 4.

Teléfono 3540.

Maracaibo

Carlos Espina P.

EL SASTRE MODERNO

Calle Bolívar 44. — Teléfono 3408

MARACAIBO

CALBAN Hnos.

CALZADO MARCA

"Duradero"

MUEBLES, CAMAS, CUNAS COLCHONETES, SOMBREROS, MALETAS, MALETINES, ETC., ETC.

MARACAIBO

OFICINA DE ADMINISTRACION DE CASAS DE ALQUILER

Prudencio Perdomo Delgado

INSTALADA EN SU NUEVA CASA, ATIENDE ADEMAS DE LA ADMINISTRACION DE CASAS AL COBRO DE INTERESES HIPOTECARIOS A LA COMPRA Y VENTA DE CASAS Y A NEGOCIOS EN GENERAL.

OFICINA: ESQUINA DEL COLISEO No. 28 — TELEFONOS: 5029 - 8447

CUIHX LUNCH

SALON PARA FAMILIAS

ESPECIALIDAD EN COMIDAS.

ATENCION ESMERADA.

CALLE BOLIVAR

MARACAIBO

POLAROID

Cristales especiales para todo resplandor.

Alivie sus ojos con cristales POLAROID. Adquiéralos en el Gabinete Optico del

Dr. P. E. Belisario Aponte.

Calle Venezuela, Nº 20.

Maracaibo

E. R. SCHLOETER

Cirujano - Dentista

Carabobo Nº 117.

Teléfono 3478

Maracaibo

Dr. José Hernandez D'Empaire

Cirujano

Venezuela, Oeste 2 Nº 6.

TELEFONO: 3597

Maracaibo

Luis Prado

Mercado Central

Comerciante en ganado.

Teléfono Nº 2551

Mayor y Detal

Maracaibo

Editorial

HERMANOS BELLOSO ROSSELL

Apartado Nº 101

Maracaibo - Venezuela

Obras de instrucción Primaria y secundaria de Autores Venezolanos.

Se remite gratis nuestro Catálogo.

Maracaibo

LA RELIGIOSA

Ofrece a usted vidrios escarchados, Vidrios planos, Cañuelas, Artículos para regalos, Perfumería, Medias de todas clases.

Hnos. Araujo Belloso

Plaza Baralt. — Teléfono 2288.

Maracaibo

"ETERNA"

ES LA JOYERIA DE

Ramón Iragorry, hijo

COLON 17 Y PROXIMAMENTE EN LA CALLE CIENCIAS No. 13

TELEFONO No 3636

MARACAIBO

VELOS, CORONAS, CINTAS Y ESTAMPAS PARA PRIMERA COMUNION.

"La Casa de las Flores"

FRENTE A LA PLAZA BOLIVAR

MARACAIBO

Daniel Bríñez

GRAN DETAL DE VIVERES
CAFE MOLIDO PURO

HAGA SUS COMPRAS EN ESTA CASA Y QUEDARA SATISFECHO.

CALLE COMERCIO
ESQUINA CON EL MERCADO PRINCIPAL
MARACAIBO

Tienda La Flor de Lis

PLAZA DE CANDELARIA - ESQUINA DE LA CRUZ

RENOVADO Y CONSTANTE SURTIDO.
PRECIOS BARATOS.

OBSEQUIO: CUPON COMERCIAL
TELEFONO 6901
CARACAS

CONTRA RAQUITISMO Y TRASTORNOS DEL CRECIMIENTO

Emulsión Vandissel

LOS NIÑOS CRECEN MEJOR CON

Emulsión Vandissel

Botica SOR TERESITA

PLAZA BARALT -- TELEFONO 626

Surtido completo de medicinas, Drogas, Ampolletas, Sueros, Vacunas, etc., y todo lo relacionado con el ramo de farmacia.

Botica SOR TERESITA

vende todo legítimo y garantizado.

PREFIERALA EN SUS COMPRAS

MARACAIBO

SANTIAGO ESCOBAR PONCE

Dirección Cablegráfica: BARCOES

Velásquez a Santa Rosalía, 121. — Teléfonos 7596 y 7816
Apartado de Correos 292.
Caracas (Venezuela - América del Sur).

PARA BAUTIZOS

"LA ABEJA" que siempre con el deseo de complacer a su extensa clientela, le ofrece las últimas novedades europeas en tarjetas, dijes, medallitas, Bolsitas y cajas en Lency y pintadas a mano para bombones los cuales también ha recibido de la Casa JACQUIN y PERUGINA algo muy chic. Faldellines de hilo y seda. Zapaticos. Escarpines. Saquitos. Bragas Yaquesitos de seda. Delantalcitos de hilo bordados y gran variedad en artículos para Bebés. Medallas y cadenas de oro. Aderezos. Prendedores. Zarcillos y yuntas, y lo más elegante: "Tarjetas de pergamino pintadas en acuarela".

Baldosas Aguerrevere

Baldosas Terrazo

Pisos de Terrazo unido. (Construídos en el mismo sitio de la obra).

Productos Garantizados de la Fábrica de Mosaicos

LUIS AGUEREVERE

Avenida Sur, 161. — Teléfono 7979. — Caracas.

VENEZUELA MISIONERA

Revista Mensual Ilustrada

DIRECCION Y ADMINISTRACION:
PP. CAPUCHINOS. — LA MERCED

APARTADO 261 — TELEFONO 3562
CARACAS-VENEZUELA

CON APROBACION ECLESIASTICA Y DE LA ORDEN

SUSCRIPCION: EN VENEZUELA, Bs. 5 AL AÑO. — EXTRANJERO, $ 2 AL AÑO.

AÑO II — SETIEMBRE — NUM. 20

COOP. DE ARTES GRAFICAS

Hacia el Redil

Tarde de invierno muy fría
con mucha nieve y sin sol.
por la hondonada del valle
va el rebaño y su Pastor.

Lleva un corderuelo en brazos,
nerviosillo y retozón,
nacido allá en la majada
sobre los prados en flor.

Va la ovejuela, su madre,
balando junto al Pastor.
con un balido muy dulce
que sabe a pena y a amor.

Las otras noventa y nueve
van con paso mansurrón,
por el sendero adelante
tras las huellas del Pastor.

Así va por nuestros valles
con su pellico de amor,
en función de pastoría
nuestro Dulce Redentor.

Secundino M. Movilla.
C. M. F.

Sigamos el Ejemplo

EDITORIAL

En más de una ocasión hemos insistido en las páginas de esta revista sobre la necesidad de organizar las obras y organizar los fieles por lo que se refiere a los asuntos misionales.

¿Habrán sido nuestras sinceras indicaciones machacar en hierro frío? ¿habremos perdido miserablemente el tiempo? No lo creemos; pues no han faltado almas de buena voluntad y corazones generosos que han respondido a ese llamamiento, aportando su esfuerzo personal y su colaboración monetaria. Nos consta de ello, y por eso queremos hacerlo público.

Pero no es esto lo que perseguimos; ni tampoco es esta la mente de los Directores y Presidentes generales, que desde la Capital del mundo católico, llevan la marcha de las Obras Misionales. Todos insisten una y otra vez, y muchas veces en la organización metódica, regulada de las huestes católicas, para que de ese modo aporten su cooperación más eficaz y más positiva. no en días determinados, sino durante el curso de todo el año.

Preguntamos: ¿Qué se ha hecho en Venezuela hasta el presente para la organización metódica de las Obras Misionales? ¿cuál ha sido el resultado positivo y práctico del movimiento misional en la Nación? ¿Ya se han formado las comisiones en favor de las Misiones católicas en las parroquias todas de la República?

Nos parece que en este sentido aun falta bastante por hacer; ya que apenas se han dado los primeros pasos, y si se nota algo de movimiento misional, ello es debido más bien a iniciativa particular de celosos sacerdotes y de entusiastas seglares, que a otra cosa.

Y es preciso declararlo una vez más: entusiasmo hay, y mucho en el elemento católico; deseos de trabajar, los hay y muy grandes; aportación personal, individual y colectiva, decidida.

¿Qué falta, pues? La organización completa.

Estas ideas que acabamos de anotar, nos las ha sugerido la buena organización y la marcha armoniosa, progresiva y entusiasta de las Obras Misionales en la vecina república de Colombia.

Por la "REVISTA DE MISIONES" que viene circulando con éxito consolador hace dieciseis años y en la que se tratan estos asuntos y otros de interés general y nacional, nos hemos dado cuenta, que aquello es un volcán en ignición; que en Colombia se trabaja ordenada y metódicamente, y que desde Bogotá se organiza el movimiento a favor de las misiones.

No es la celebración aislada del Día de las Misiones, con sus preparativos anteriores; no, es el apostolado constante; es la actividad de todo el clero; son veladas literarias, samanas misionales, convenciones, reuniones; en fin, todo un ejército bien organizado al frente del cual marchan los Directores Nacionales de las distintas Obras y los Directores diocesanos, procurando todos ellos de común acuerdo tener siempre encendido el fuego sagrado en el corazón de los fieles.

De aquí se desprende naturalmente. que el pueblo católico se dé perfecta cuenta de su obligación, y convencido de ella, se convierta en apostolado durante todo el año, y de ahí que las parroquias tengan vida florcciente en el sentido religioso.

De propio intento he querido dejar para último lugar el Seminario de Misiones que desde 1927 viene funcionando en la diócesis de Sta. Rosa de los Osos; iniciado por el celo de un Pastor verdaderamente apostólico, Mons. Miguel Angel Builes, y que últimamente ha sido elevado por la Sda. Congregación de Propaganda Fide a Pontificio Seminario de Misiones. Los frutos de esta obra ya se han recogido; ya del Seminario de Misiones salieron los primeros Misioneros, los que están trabajando en el campo del gran Padre de familias.

Todo esto es debido a la buena organización, al trabajo, al entusiasmo de los dirigentes, que ha sido correspondido por un pueblo que sabe sentir su fe y quiere remediar las necesidades de los infieles en los campos de misión.

Trabajo y organización; he aquí los dos factores imprescindibles y de absoluta necesidad en todos los órdenes dela vida.

Trabajo y organización, la base de las Obras Misionales.

Trabajando la partida y organizando las comisiones misionales hasta en sus más insignificantes pormenores se verá bien pronto el resultado práctico entre nosotros.

Hagamos la prueba.

FR. ANTONINO M. DE MADRIDANOS.
O. F. M. Cap.

Nijarabacaida Acojoata
Naruaeyama

De cómo un caimán grandísimo hizo un viaje a los caños.

ESTABA una vez sentado en el tronco de un árbol, a la orilla del río, un guarao, cuando he aquí que vió venir un caimán grandísimo que iba para los caños. Cuando pasaba delante del indio le dijo:

—Hombre pobrecito: Si tú quieres venir conmigo a los caños, yo te doy pasaje; aquí me tienes.

El hombre recapacitó un poco y, algo sorprendido, le contestó: ¿Quieres que vaya contigo?, ¿en qué voy a ir?, ¿dónde me voy a sentar?

—Siéntate encima de mi hocico.

El guarao se sentó encima de la trompa del caimán y éste empezó a caminar con gran ligereza río abajo.

Mientras navegaban, el guarao pensaba en su pobreza y en las cosas de que estaba necesitado.

El caimán lo interrumpió y le dijo:

—Nieto mío, ¿tú vas pensando en algo? ¿Qué necesitas?

—Sí, viejito. Voy pensando que necesito un arpón para pescar.

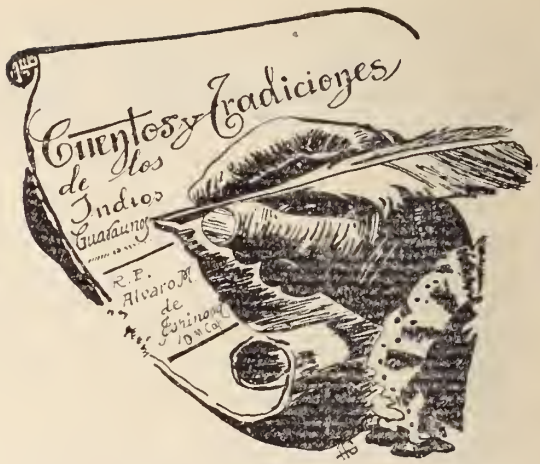
—Ciertamente. Yo soy tu abuelo y soy caimán grande. Sacó un harpón y se lo dió al guarao.

Después que caminaron otro rato, volvió a decirle el caimán:

—Nieto, ¿qué vas pensando?

—Pienso que me pondría un sombrero en la cabeza si lo tuviese.

—Sí, nieto mío, yo soy un caimán grande y tengo sombrero. Sacó un sombrero y se lo dió.



Había caminado otro poco, y volvió a decir el caimán:

—Nieto, ¿qué vas pensando?

—Pienso que me pondría un cinto si lo tuviera.

—Sí, nieto mío. Soy un caimán grande y tengo cinto. Sacó el cinto y se lo dió.

Continuaron navegando río abajo, cuando al poco rato el indio vió de lejos una casa, con una plazoleta delante muy limpia. y dijo al caimán:

Abuelo: Yo quiero llegar a esa casa que está allí adelante. El caimán se acercó al puerto de la casa, dejó allí al indio y él siguió solo por el río, hacia la barra.

El guarao entró en la casa buscando a su dueño; pero no lo encontró. Solamente estaba allí una perrita que lo acariciaba. Encontró también casabe, yuca, plátanos y toda clase de comida.

Registró minuciosamente toda la casa para ver si encontraba alguna persona, y, en vista de que no encontraba a nadie, salió a los sembrados cercanos y, tampoco pudo ver guarao alguno.

Al regreso de los conucos, encontró un venado (*masi iyajubuae*), lo mató y lo trajo para la casa. La perrita le salió al encuentro. Cuando entró en el rancho encontró la comida puesta en un plato, y aunque faltaba el casabe, la comió.

Salto "Rue-Merú" en la afluencia del Kukenán, Gran Sabana.

Por segunda vez salió al monte en busca de la gente, y como no vió a nadie, regresó a casa, encontrando de nuevo la comida preparada, esta vez con bastante casabe, y comió abundantemente.

El indio se preguntaba: ¿Quién estará escondido por aquí, que prepara la comida? Yo me arreglaré para descubrirlo.

Salió al campo y se escondió entre la yuca. Al poco de haberse escondido, llegó la perrita y vió cómo se quitó a si misma la piel, y, después de ponerla con mucho cuidado encima del tronco de un árbol, se convirtió en forma de una india joven y empezó a sacar yuca con el machete, lo mismo que hacen las indias.

El indió, después que la estuvo observando un buen rato, salió de su escondite y fué a donde ella estaba y la estuvo aconsejando y enamorando—*dairiae.*— Aunque la india-perrita, no le hizo caso al principio, después convino en casarse con él y vivir juntos en aquella casita. Después de casados tuvieron muchos hijos e hijas.

Desde entonces la mayor parte de los indios guaraos son muy penosos, porque muchos son hijos o descendientes de aquella perrita-india, y viven llenos de miedo.

Santa Elena de Uairén. Indios de nuestras escuelas en sus lecciones prácticas de agricultura.

NOTAS EXPLICATIVAS:

Es un verdadero alarde de imaginación la escena que describen los indios en este cuento: Un indio sentado a horcajadas sobre la mandíbula superior de un caimán grande, y navegando éste a toda velocidad por las tranquilas aguas de los caños del Orinoco. Embarcación más segura y más rápida, jamás la vieron los indios.

Los guaraos están plenamente convencidos de su miseria. Por esta razón aprovechan todas las oportunidades que se presentan, para pedir a las personas pudientes las cosas que necesitan.

Finalmente el indio, cuando vió que la perrita era nada menos que una india joven, buena trabajadora y buena cocinera, procuró por medio de razonamientos amorosos, convencerla para que se casase con él y así vivieron felices en aquella casa tan aseada, siendo padres de una numerosa descendencia.

Así como reconocen su pobreza, reconocen su inferioridad ante los civilizados, y la pena que esto les causa. Pero esa pena y cobardía la atribuyen en esta narración a un fenómeno hereditario por ser descendientes de aquella india-perrita.

(PROHIBIDA LA REPRODUCCION)

Algunos ejemplares de ganado nativo en nuestra Misión de Santa Elena, Gran Sabana.

EL DIA DE LAS MISIONES. El 20 del próximo octubre es el gran día dedicado a las MISIONES CATOLICAS. Disponeos para celebrarlo dignamente.

POR LA MISION DEL CARONI

III

EN EL SEMINARIO

Como dije en mi anterior crónica, al llegar al Seminario lo encontramos convertido en un hormiguero, dada la actividad que reinaba en todas partes y el movimiento de sus moradores, disponiéndolo todo para la solemne inauguración.

Somos recibidos por el muy reverendo P. Félix de Vegamián, —junior— que hace poco acaba de ser nombrado Superior Regular de la Misión del Caroní y es el Rector de este plantel.

También el P. Félix está enfrascado en las faenas de preparación del edificio, y con una mano en el timón de toda aquella magna obra, alarga la otra para ayudar con su esfuerzo personal.

Es joven el P. Félix y es trabajador. Nos conocemos desde niños, pues hemos hecho juntos los estudios de la carrera eclesiástica en nuestro recordado Colegio Seráfico de El Pardo y en los Cursos de Filosofía y Teología, hasta que, dándonos un adiós de despedida a los que aun quedábamos en la jaula, salió, recién ordenado sacerdote para tierras de América. Pasó algún tiempo en la Isla de puerto Rico, iniciándose allá en los ejercicios del sagrado ministerio; después llegó a la Misión del Caroní. Lleva, pues, en estas tierras sus quince años bien aprovechados.

Hermanas Misioneras y niñas que con solicitud más que de madre atienden a los alumnos y profesorado del Seminario de Misiones del Caroní.

El saludo que nos dirigimos es más estrecho, más efusivo, de hermanos y condiscípulos.

Luego nos conduce por todas las dependencias del Seminario, dándonos cuenta y razón de todo, explicando el destino de cada cosa y lugar.

Allí nos encontramos también con el Padre Fidel de Respenda. Aun tiene el sabor de la tierra hispana de donde acaba de llegar hace poco más de un mes. Serio, impertérrito, sin inmutarse, pero con todo el cariño de su corazón nos da un abrazo efusivo.

Hace apenas unos días le dijimos adiós en Caracas; pero fué hasta luego, y ese luego no se hizo esperar.

El P. Fidel lleva el oficio y la carga de Vice-Rector del Seminario y es Profesor al mismo tiempo.

Como ayudante de los Padres y al mismo tiempo para atender a los Seminaristas está el Hermano Fray Darío de Renedo.

¿Fray Darío, he dicho? Sí, el mismo en persona; pero ya un poco más aviejado de cuando nosotros lo despedimos. ¡Qué abrazo tan estrecho, tan franciscano nos dimos!

Y con el abrazo vinieron a mi mente mil recuerdos de los años idos... y tan idos... Esto hace la friolera de cerca de treinta años.

—¿Se acuerda, Hermano? Era por los años de 1912.

El era muy joven; nosotros, unos muchachos traviesos que empezábamos a estudiar latines y gramática. Nos atendía, nos cuidaba y con paciencia inalterable soportaba todas las majaderías nuestras.

Ahora, después de tantos años, vuelve a tener a su cuidado los futuros sacerdotes. Menos mal que para estos achaques está cortado el Hermano.

El mérito de Fray Darío en esta obra del Seminario es indiscutible, ya que él ha dirigido personalmente los trabajos desde los principios, y al frente de las obras ha sido todo un maestro.

Bien merece mención honorífica el abnegado Hermano , que, por otra parte, es de los fundadores del Vicariato del Caroní, y ha sido siempre una eficaz ayuda para los Padres por su espíritu de abnegación y de sacrificio.

En Upata es ya una institución; lo quieren, lo respetan y hasta lo veneran.

Para atender al servicio de la casa, capilla, cocina, lavado, limpieza, etc., etc., están las Hermanas Terciarias Capuchinas de la Sda. Familia, que vienen prestando sus servicios como Misioneras en el Caroní hace bastantes años.

BENDICION DEL SEMINARIO

Llegó, por fin, el tan ansiado día de la solemne bendición del Seminario.

El 28 de abril de 1940 será un día memorable en la historia del Vicariato Apostólico del Caroní. En una capilla improvisada se fueron celebrando las misas rezadas. En la Iglesia parroquial también se celebró la misa de alba.

Luego, las campanas de Upata repicaron alegres, muy alegres, convidando al pueblo a la gran festividad, que tendría lugar en el seminario. Un repique largo, otro repique, tercer toque alertando a los moradores de la pacífica población.

Aquellas voces de la Iglesia penetraban muy en el fondo del alma creyente. Upata se pone en movimiento; unos marchan andando, otros en bicicletas, algunos más en camiones. Aquello parece una verdadera romería, y los peregrinos llegan sudorosos, pues el sol el más brillante en el cielo y el calor más sofocante en la tierra.

La mañana está serena. El día claro. La naturaleza entera se quiere asociar al justo júbilo de la Misión.

Son las 8 en punto. Ya han llegado todos los Padres, acompañando a Mons. Constantino Gómez, Vicario Apostólico, quien, para dar más solemnidad al acto, oficiará de pontifical.

La Capilla dedicada a Santa Teresita del Niño Jesús, Patrona de las Misiones, ha sido previamente arreglada y artísticamente adornada por las delicadas manos de las damas upatenses.

La nueva Máquina "GILLETTE" sin dientes:
proporciona rápidas y suavísimas afeitadas por sólo DOS BOLIVARES.

Todo está preparado para la solemne ceremonia. Revístese el señor Vicario Apostólico de sus mejores ornamentos y da comienzo a la ceremonia con las preces que para estos casos tiene el Ritual Romano. Salmos, oraciones, letanías, se van sucediendo majestuosamente unos a otros, mientras que el Pontífice va purificando aquellos muros e implorando la protección del cielo y las bendiciones de lo alto para aquella Capilla que en adelante será dedicada única y exclusivamente al servicio divino.

El público observa atentamente estas imponentes ceremonias y reza también con fervor.

Los futuros seminaristas, que ocupan un lugar de preferencia en la Capilla, quieren comprender el alto sifnificado de aquella ceremonia y miran con ojos desmesuradamente grandes.

Acto seguido da comienzo la Misa Pontifical. Nunca Upata vió, hasta la fecha, un acto tan solemne y con tanta asistencia de clero que rodea a su Pastor. Junto al señor Obispo el Presbítero Asistente, que lo desempeña a las mil maravillas el M. R. P. Félix de Vegamián; diáconos del trono; diáconos de la misa, y dirigiéndolo todo, el Maestro de Ceremonias, el Pbro. Dr. Domingo Montiel, que se ha dado una caminata buena durante la noche anterior, para poder asistir a este solemne acto.

Cualquiera hubiera dicho que aquello era una catedral de las de Europa donde abundan los canónigos y sacerdotes y las ceremonias se desenvuelven con imponente majestad.

Pero si no lo era, al menos tenía alguna semejanza con ellas. Y en esta ocasión era preciso hacer ostentación, ya que se trataba de poner en movimiento aquella obra, de donde saldrán con el correr de los tiempos, los nuevos ministros del santuario.

Así lo exigían las circunstancias y así se hizo.

También el Coro estuvo a la altura del día. Los Padres Misioneros, entre los que se encuentran organistas y cantores, supieron interpretar magistralmente una escogida partitura a dos voces.

El acto resultó sencillamente solemne y su recuerdo perdurará en la memoria de los que tuvieron la dicha de presenciarlo; no es cosa que tan fácilmente se pueda olvidar.

EL SERMON

El sermón de orden es lo que me había llevado a la Misión del Caroní. Por una amable distinción de Mons. Gómez Villa y del muy Rdo. P. Félix, que no sabré agradecer dignamente, fuí yo el señalado para dirigir la palabra en acto tan solemne.

Las circunstancias tenían que hacer hablar al predicador, y él se limitó a desarrollar este tema: "Lo que es y significa este Seminario para la formación del clero indígena".

"Hoy día, comenzaba el orador, se abre una página muy gloriosa en la historia del Vicariato Apostólico del Caroní, con la solemne inauguración del Seminario, para

---

EL DIA DE LAS MISIONES. ¡Católicos! Se acerca el día universal de las Misiones. El mejor modo de celebrarlo es con la propaganda, las oraciones, las limosnas.

la formación del clero indígena, que ha de suceder en el Gobierno y el apostolado en el correr de los tiempos a nuestros religiosos Capuchinos; hoy día el Vicariato está escribiendo con letras de oro y de perpetuidad una página brillante en su ya gloriosa historia". Comenta después las palabras de Pío XI: "La Iglesia sólo tiene una misión: extender por el mundo entero el reino de Dios, y hacer que los hombres todos participen en la redención". Para poder trabajar con más eficacia entre los indígenas es preciso conocer sus usos y costumbres, vivirlos y nadie mejor que aquellos que son de su misma raza y nación. Pero lo harán, después de una buena preparación en los Seminarios.

Terminó el orador pidiendo copiosas bendiciones para la misión y para la obra iniciada aquel día.

FR. ANTONINO M. DE M.
O. F. M. Cap.

DIBUJOS
FOTOGRABADOS
ETIQUETAS
CLISES

MANUEL GOMEZ
Fotograbador

Monjas a San Francisco, Nº 11 (Altos). :—: Teléfono 4050.
Apartado 281 :——: Caracas

R. P. Santos de Abelgas.

XIX

La enfermedad y el ocaso.

EL P. Santos había trabajado durante toda su vida con fervoroso entusiasmo y celo de apóstol por extender en las almas el reinado de Jesucristo, y por reducir al seno maternal de la Iglesia las tribus guaraúnas, diseminadas en los caños del caudaloso Orinoco.

En esta vida de glorioso y meritorio apostolado abundaron con frecuencia los sufrimientos e incomodidades de todo género; el hambre, la sed, el cansancio, los peligros sin cuento, formaron el cortejo inseparable de sus frecuentísimas excursiones apostólicas.

Por otra parte, él bien poco se preocupaba del cuidado de su propia persona y de su salud. Se olvidaba de sí mismo para pensar en los demás.

Pero esto trajo, como consecuencia natural e inevitable, el agotamiento de su organismo, ya de suyo bastante delicado, y la pérdida de las fuerzas.

Por el año 1932 vióse obligado a venir a Caracas y pasar aquí una larga temporada para atender a su quebrantada salud.

Ya bastante mejorado, aunque no del todo, regresa, alegre y gozoso, a la Misión, pues allí, en sus queridos guaraúnos, tiene puesto su corazón, como un padre lo tiene puesto en sus hijos.

Mas como la enfermedad había echado hondas raíces en su naturaleza, en 1936 tuvo que volver a Caracas para hacerse ver de los médicos. Ya era tarde; todos los esfuerzos de la ciencia resultaron infructuosos e ineficaces. La enfermedad progresaba lenta pero inexorablemente.

Durante el mes de setiembre y principios de octubre de 1937 vivimos con él en la Residencia de Las Mercedes, en una celda contigua a la suya; entonces fuimos testigos de los grandes y continuos sufrimientos con que el Señor lo estaba purificando: Apenas podía alimentarse, ni descansar de día ni de noche, lo que le redujo a una debilidad tal,

que más que hombre parecía un cadáver ambulante.

El cáncer que se le había declarado en el hígado, era incurable, según el parecer de los médicos, y le conducía irremisiblemente hacia el sepulcro.

Aquel martirio terrible y prolongado continuó aún ejerciendo su heroica paciencia y resignación por espacio de varios meses.

Y cuando Dios juzgó que la virtud de nuestro insigne misionero estaba suficientemente acrisolada, y que ya había llegado la hora de darle la bien merecida recompensa, determinó sacarle de este valle de lágrimas y dolores, y conducirle al lugar del eterno descanso.

Ocurrió esto el 28 de diciembre de 1937, día de los Santos Inocentes.

Murió el P. Santos a los 59 años de edad, 42 de religión y 13 de fecundo y glorioso apostolado en la Misión del Caroní, habiendo pasado otros 13 trabajando con fervoroso celo y abnegación en la Vicaría de Bayamo, en la República de Cuba.

En todas partes dejó gratísimos recuerdos de sus virtudes sacerdotales y franciscanas, y también grandes ejemplos, que serán, a través de los siglos, una provechosa lección para todos.

Ultima fotografía del Rdo. P. Fray Santos de Abelgas, tomada de su Pasaporte de nacionalidad.

La Orden Franciscana perdió uno de sus más grandes y abnegados misioneros.

Los indios guaraúnos lloraron su muerte. como los hijos lloran la muerte de su padre.

Descanse en paz el Santo Misionero.

Fr. Cayetano de Carrocera.
O. F. M. Cap.

Crema de afeitar "GILLETTE":

la sensación más grata para el complemento perfecto de su afeitada matutina.

RIO EN LLAMAS

OS sustos y peripecias que se pasan en las Misiones, no son para ser descritos; mejor aún, pierden su realidad al intentar hacerlo. Se necesita vivir esa vida y pasar sus apuros para no desfigurarlos. Vaya un botón de muestra.

Salimos en cierta ocasión de Tucupita, capital del Territorio Delta Amacuro, en dirección de nuestra Misión de San José de Amacuro, Fray Abundio de J. o m. cap., la Rda. Madre Marcelina de Azcona, cuatro indiecitos cuyos nombres no interesan y la que esto escribe que interesa o debe interesar mucho menos a nadie.

Muy felices seguíamos en nuestra sencilla embarcación merced a la placidez del tiempo y a la brisa que nos favorecía. Pero, no todo en el panal es dulce, según dicen, y a eso de las cinco p. m. sobrevino una tempestad tan recia que nos cobró el jornal de todo el día...

Cuantos han navegado por el Orinoco, el rey de nuestros ríos, y han pasado la formidable barra, no necesitan se les describan las olas; no sabe uno cuales son peores, si las que se levantan en sus ondas amarillentas o las que azotan el corazón con su solo recuerdo.

"El que no se quiera mojar, que se tape con esa lona" —dijo secamente el motorista en vista de que la lancha se llenaba hasta el topete. De pocos razonamientos hubimos menester ante una realidad tan cruda. Sólo la Rda. Madre desobedeció las órdenes, sin duda alguna como más valiente y lo más probable para alentarnos a todos.

Aquello era imponente. La tempestad arreciaba por momentos. Más que asustados, muertos de miedo, no acertábamos a abrir la boca sino era para encomendarnos a Dios con fervorosas exclamaciones. Golpes de pecho más fervorosos que los de San Jerónimo y jaculatorias más espontáneas y tiernas jamás las hice yo en mi vida misionera. Todo en vano. La tempestad crecía y crecía, y con ella nuestra pobre lancha subía y bajaba que era un gusto. Parecía una pluma de garza llevada y traída por las olas.

"Ya se ve el caño "**cangrejitos**", exclamó Fray Abundio alborozado, como para sacarnos el miedo del cuerpo y para echar el suyo que no debía ser menos. La distancia que nos separaba de él, no era mucha, en efecto, y con el ansia que teníamos de pasar aquel mal trago se nos hacía mucho menos. Aceleró, pues, la marcha del motor, y comenzó a dirigir el timón hacia la orilla opuesta cortando verticalmente las olas. —Fray, así no; Fray, así no, gritó la mayor de las

Indias araucanas a quienes dos religiosas catequistas enseñan los rudimentos de la fe.

indiecitas que nos acompañaba. Es bueno advertir a los que no lo saben, que el indio de estos caños es versadísimo en lo de manejar el timón y remar duramente. Como que es el único medio de transporte y locomoción que tienen, y el primer y último oficio que aprenden. "Yo cuando va trambucar (hundirse) —me decía la india después de pasado el susto— poquito lloró calladito". Ya lo creo; no era el caso para menos, y nosotros no sólo llorábamos poquito, sino muchito y gritadito...

Por fin, entre vueltas y revueltas, después de muchas duchas y baños de asiento intempestivos, llegábamos a las nueve de la noche al punto deseado. No che más cerrada no la ví en mi vida. Parecía la boca de un averno. Como no conocíamos el terreno y ante la posibilidad de barar al bajar la marea, optamos por quedarnos en la lancha, pasando aquellos malos tragos de agua con otros algo más dulces de morocoto que llevábamos en nuestras pobres provisiones. Pero cuán cierto es que un susto se pasa con otro susto.

II

Antes de tomar bocado y deseando aprovechar lo bonancible del sitio nos pareció prudente dejar todo dispuesto para la marcha tan presto como la tempestad calmara. Mientras preparábamos nosotras la pobre mesa y colocábamos la vianda en el santo suelo, Fray Abundio sacaba gasolina del tanque ayudándole en esta labor uno de los indiecitos. Contra toda costumbre y usanza de los indios, que no mueven una hoja ni tosen sin que se lo manden, otro indiecito quiso prestarles ayuda descolgando un farol prendido a un lado de la lancha, para que mejor pudieran ver en aquella operación. Y allí fué Troya. En menos de un abrir y cerrar de ojos nos vimos todos envueltos en llamas. Los lamentos y gri-

tería debieron oirse a dos leguas a la redonda. Cada uno corría de un lado a otro de la lancha con la velocidad de la ardilla encerrada en una jaula ardiendo. Como el lugar era tan reducido y el fuego crecía por momentos, debíamos escoger entre morir quemados vivos como San Lorenzo el de las parrillas o lanzarnos al agua a merced de cualquier tiburón o de las olas. Para los indios que aprenden a nadar antes que correr, la solución era muy fácil, pero, y nosotros ¿dónde íbamos con aquella indumenta encima y sin saber nadar más que en seco?

En medio de aquella desesperación Fray Abundio se lanzó encima del tanque de gasolina para evitar una explosión dispuesto a morir él solo antes que abrasarnos todos vivos. Todo en vano. Las llamas prendieron de su hábito y asido a la barandilla de la lancha pedía a gritos agua y más agua que nos negamos a echarle porque aumentarían las llamas.

Por fin, con la fuerza y abundancia de la que él logró echarse encima y arrojar sobre el tanque, deslizóse toda la gasolina al río quedando nosotros sanos y salvos por uno de tantos milagros de la Omnipotencia, contemplando el río en llamas y nuestra pobre embarcación en medio de ellas. El espectáculo era maravilloso si no fuese por los sobresaltos del corazón que quería saltarnos del pecho.

A las tres de la madrugada serenábase el río y podíamos atravesar la barra en medio de una quietud y bonanza pocas veces vistas. Ni que decir tiene que nuestra pobre cena quedó intacta porque de tragar humo y lanzar gritos estábamos más que hartos.

Las cuatro del día siguiente serían cuando llegábamos a nuestra querida Misión de San José de Amacuro, encantadas de poder ofrecer al Divino Misionero, por quien nos sacrificamos, los gajes de nuestro oficio, cantando a todo pulmón como si nada hubiera sucedido:

"No temo las muchas aguas
Ni al indómito huracán,
Que es dulce a quien busca el cielo
Hallar su tumba en el mar..."

Sor Sabina Egozcue de Imbuluzqueta.
R. T. Cap. Misionera del Caroní.

Casa Benatuil
ESPECIALIDAD EN CRISTALERIA,
PORCELANA, LOZA Y CUBIERTOS
PRECIOS MUY BAJOS
TELEFONO 7614
SOCIEDAD A TRAPOSOS No. 11

Todo buen católico debe mirar como cosa propia la OBRA DE LAS MISIONES.

De mi tierra

La Gran Sabana

¡Venezuela misionera!,
¡Venezuela franciscana!...
¡Mirando a tu Cordillera
Sobre la extensión llanera,
Te llama la Gran Sabana!...

Quiere ser lo que tú fuiste
para ser lo que tú eres;
y la Misión, que tú viste,
ya también de Fé reviste
sus tristes amaneceres.

Y la Cruz y la Campana
señorean los alcores,
y el indio, muy de mañana,
va al templo, sin cervatana,
con su familia cristiana,
y canta al Señor loores
como hicieron tus mayores
al dejar su vida indiana...

Se oye un rumor de colmena
del contorno en los hogares,
y en la mañana serena
cada cual a su faena
la ley del trabajo llena
en conucos y solares.
Y la selva misteriosa
abre al sol su fondo oscuro,
donde la vida reposa,
y del Jevú el antro impuro
es, de la Cruz al conjuro,
asilo de paz seguro
a la vida religiosa.

Y tribus y rancherías
son incipientes poblados
que auguran mejores días...

¡Honor al fraile soldado!...
No hay servidor del Estado
que rinda más valentía
en la diaria porfía,
y fecundo apostolado
que el Misionario abnegado
hundido en la selva umbría.

Fr. Constantino M. de La Vega
O. F. M. Cap.

Bodas de Plata de los RR. PP. Capuchinos en Cumaná

Mons. Dr. Pedro P. Tenreiro, Obispo Auxiliar de Cumaná, que en nuestras fiestas aniversarias de fundación tomó parte activísima y muy principal.

CON el más cristiano entusiasmo celebró nuestra ciudad las Bodas de Plata de la residencia de los RR. PP. Capuchinos en esta franciscana tierra.

De acuerdo con el Programa formulado por la Junta Organizadora de los festivales, que iniciara hace algunos meses la histórica y honorable "Cofradía del Santísimo Sacramento" de la Parroquia de Santa Inés, se efectuaron los actos en el orden siguietne: El día 14 de julio, Domingo, gloriosa festividad del gran Santo franciscano San Buenaventura, a las 6 a. m. solemne Misa oficiada por el Excelentísimo señor Doctor Sixto Sosa, Dignísimo Obispo de Cumaná; en este hermoso acto se efectuó la Ordenación Sacerdotal de los jóvenes Diáconos Tomás Enrique Márquez y Antonio J. Ramírez; tan imponentes ceremonias son presenciadas por numerosísima concurrencia; asisten varios sacerdotes, y el R. P. A. Peña, C. M., explica desde el púlpito la significación litúrgica del acto. En esta Misa se verifica la Comunión general de la Congregación "Hijas de María" y

de muchos fieles. A las 8,30 a. m. se lleva a efecto la solemnísima Misa de Pontifical, que oficia el Excelentísimo señor Doctor Pedro Pablo Tenreiro, acompañado de todo el Clero regular y secular de esta Sede Episcopal. Es el día del aniversario de la Consagración de Venezuela al Santísimo Sacramento y la Santa Iglesia Catedral, plena de fieles, luce elegantes adornos. Al finalizar el Santo Sacrificio se produjo Monseñor Tenreiro en elocuentes palabras, dignas de su verbo apostólico. Fué expuesta la Divina Majestad, que recibió la Adoración de los fieles hasta la noche. A las 12 m. se sirvió en la Casa Parroquial de Santa Inés un simpático Agape, al cual asistieron los Prelados, sacerdotes y algunos caballeros. A las 7 p. m., después del Santo Rosario y la Novena de Nuestra Señora del Carmen, ocupó la cátedra sagrada el Ilustrísimo Dr. José Ma. Pibernat S., Vicario General de la Diócesis, quien con su innato talento y elocuencia hizo el merecido elogio de la labor realizada en esta ciudad, por los RR. PP. Franciscanos - Capuchinos, durante cinco lustros: se verificó la Procesión del Santísimo Sacramento por el interior del Templo y finalizaron los actos de este día con la Bendición de Su Divina Majestad.

El día 15, Lunes, a las 6,30 a. m. tuvo lugar una solemne Misa diaconada, que ofició el M. R. P. Fray Cayetano de Carrocera, Superior Regular en Venezuela y Cuba; efectuaron su Comunión general las Hermanas Terciarias Franciscanas, a quienes estaba especialmente dedicado este día; pronunció hermosa y conmovedora oración el ilustre Capuchino Fray Victorino de San Martín, O. M. C. A las 10 a .m., como estaba anunciado en el Programa, se trasladaron Monseñor Pedro Pablo Tenreiro, los RR. PP. Capuchinos, algunos sacerdotes y el Presidente de la Cofradía del Santísimo Sacramento, al lugar donde estuvo el glorioso Convento, sito en el histórico y popular barrio de San Francisco y después de admirar ese monumento de la piedad cristiana continuaron hacia la Chara de Capuchinos, donde igualmente se evocaron los recuerdos de la Nueva Andalucía; en ambos sitios se rezaron responsos a la memoria de los heróicos y abnegados Misioneros franciscanos. En la noche, el ejercicio solemne, con lucida predicación del R. P. A. Peña de la Congregación de los Padres Paúles, quien habló acertadamente acerca de la labor franciscana entre nosotros; los cultos de este día terminaron con la Bendición del Señor Sacramentado.

El día 16, Martes, gloriosa festividad de la Santísima Virgen del Carmen, la más antigua devoción cumanesa. A las 6 a. m. se oficia una Misa armonizada en la Ermita del historiado y legendario Castillo de Santa María de la Cabeza; a esa misma hora, se celebra una Misa en la casa de habitación de la honorable conterránea señorita Doña Panchita Martínez Vigas, que se encuentra enferma, y quien por espacio de más de siete lustros ha sido la incansable propulsora del fervor carmelitano en esta Parroquia. A las 7 a. m., con la asistencia del Excelentísimo señor Doctor Pedro Pablo Tenreiro, Obispo Auxiliar de la Diócesis, se verifica una solemne Misa diaconada, a las cual asiste, en traje de gala, un lucido contingente de la Guarnición de la Plaza, persidi-

Comience bien cada día con la afeitada "GILLETTE" perfecta:

Máquina, Hoja y Crema "GILLETTE"...

do por el General Perfecto Crespo, Comandante de la Cuarta Zona Militar y algunos Jefes y Oficiales. Escaló la cátedra sagrada el M. R. P. Cayetano de Carrocera, O. M. C., quien diserta con lujo de detalles, haciendo acopio de recuerdos de las antiguas Misiones y de los pueblos orientales fundados por los Padres Capuchinos, habla de su amor por nuestra Historia y en palabras emocionadas agradece el homenaje que Cumaná tributa a la preclara Orden Franciscana. — Nota importante de esta festividad fué la Comunión efectuada por un numeroso grupo de militares. En la tarde, con gran concurrencia de fieles, se efectúa la hermosísima Procesión con la antigua y venerada Imagen de Nuestra Señora del Carmen, invalorable joya que data de los viejos días coloniales. La Santísima Virgen del Carmelo recorre varias calles y plazas, cargada por los militares, como que Ella es su tradicional Patrona, y en lucida formación van las tropas, acompañadas de sus Jefes y Oficiales. La Banda del Estado ameniza el solemne acto. Al llegar la Procesión al Templo, la palabra elocuente y armoniosa del R. P.Fray Victorino de San Martín, en frases de cristiano entusiasmo canta las glorias de la Orden Capuchina y sus hondas vinculaciones con Cumaná, no faltando sentido recuerdo al Venerable Padre Carabantes, el insigne Misionero de la Nueva Andalucía, y al Padre Arcángel de Valdavida, el humilde y santo Capuchino, que vivió entre nosotros y fué víctima de las hordas comunistas en la Madre Patria. Finaliza el cristiano homenaje con la Bendición del Santísimo Sacramento.

El magnífico Coro estuvo a cargo de los RR. PP. Paúles y fué dirigido por la experta batuta del R. P. Adriano de Palomares, Capuchino. La concurrencia fué desbordante en todos los actos y el más perfecto orden reinó siempre. Continuamente fueron visitados y felicitados los Padres Capuchinos por tan fausto suceso. Se repartieron diversos recordatorios de estas inolvidables Bodas de Plata.

Como brillante clausura de los festejos religiosos y sociales efectuados, tuvo lugar la hermosa Velada Literario-Musical, cuyos interesantes números fueron muy aplaudidos, y como digno remate se efectuó la exhibición de la importante cinta cinematografía "La Gran Sabana", que con la elocuencia de las gráficas dice del afán y de los sacrificios realizados por los RR. PP. Capuchinos para llevar la civilización cristiana a tan apartadas y olvidadas regiones de nuestra gloriosa Patria.

Ahora sólo nos resta renovar nuestras muy cordiales felicitaciones a los queridos Hijos de San Francisco de Asís, cuyo recuerdo está unido a Cumaná desde sus prístinos días, y que la solemne celebración del XXV aniversario de su regreso a nuestra tierra sea un lazo más de afecto y de unión católica.

(Tomado de "Renacimiento" de Cumaná).

Todo buen católico debe dar su nombre a alguna de las Obras Pontificias Misionales.

Orientación Misional

El Movimiento Misionológico en la Actualidad

VIII

Trabajo, unión y constancia

EXISTEN en las Pinacotecas hermosos cuadros que representan soldados armados en actitud de levantar la espada sobre el enemigo, pero sin jamás descargar el golpe de gracia; también se dan sacerdotes y religiosos armados de buenas cualidades, dispuestos con los mejores deseos para combatir a los enemigos del Catolicismo; pero no se atreven o no quiedescargar el golpe, es decir, no se mueven ni trabajan. Son operarios parados, forzosos o voluntarios, que dejan sin cultivo los campos del Señor. ¿Por qué estáis ociosos todo el día? Es ya la hora undécima, la hora de las Misiones, la hora de Dios ¿y permanecéis inertes ante la copiosa mies que se pierde por falta de operarios? El mundo se agita, la ciencia progresa, las energías se multiplican de día en día; el mundo moderno corre del vapor al aeroplano, del telégrafo a la radio, de un invento a otro ¿y vosotros, ante los grandes problemas misionales, ante las importantes incógnitas del mundo religioso, os mecéis en un **dolce far niente** que hace improductiva vuestra vida sacerdotal o religiosa? ¿Han pensado seriamente esos tales el precepto formal de Jesucristo: **Euntes docete omnes gentes**? ¿Han meditado el valor de las almas inmortales, la universalidad de la Redención, en las propiedades y finalidad de la Iglesia, en la doctrina paulina del cuerpo místico de Cristo?

Pero el trabajo aislado es de escaso rendimiento; para explotar los grandes filones, cultivar extensas áreas de terreno, se necesita el trabajo colectivo, la unión de fuerzas, la organización. En la sociedad moderna se organizan los obreros, los patronos, los deportistas, todas las clases profesionales. ¿Y no es más necesaria la federación de fuerzas, la organización de trabajo para la resolución de los importantísimos problemas misionales? Es necesaria la unión y la organización en la propaganda, en la acción, en el estudio, en todo.

Unirnos y organizarnos, en nombre de tantos millones de infieles que piden les alimentemos con el pan de vida eterna y saciemos su sed con la sangre redentora, vertida a torrentes en la cima del Gólgota; unirnos y organizarnos, en nombre de la Iglesia que nos ha armado soldados de Cristo para la conquista universal del mundo; unirnos y organizarnos, en nombre de la ciencia divina y sagrada de la salvación del mundo que debe iluminar a todos los que están sentados en las tinieblas del error y en las sombras de la muerte.

El trabajo, la unión y organización suponen estudio, conocimiento de causa, de finalidad, de métodos, de principios; requieren sembrar inquietudes, excitar entusiasmos, unir voluntades, dirigir energías. Esto no se puede sin estudio, sin ciencia que dirija todos nuestros pasos hacia los ideales preconcebidos. No basta que la locomotora esté preparada, las mercancías prontas, los viajeros dispuestos, se necesita el inteligente maquinista que dirija el movimiento, que modere la

marcha, que conduzca el tren por los rieles hasta descansar seguros en el término del viaje.

En esa marcha acelerada no basta recorrer algunos kilómetros, dar algunos pasos hacia adelante; se necesita la constancia hasta el fin; **quia finis ratio caeterorum.** Por solo el fin se adoptan los medios, se inicia el movimiento, se pone el trabajo. Luego para llegar a realizar debidamente nuestros grandes ideales misionales y misioneros se necesitan las tres cosas indicadas: **trabajo, unión y constancia.** Sin desmayos y sin estridencias; sin exclusivismos ni egoísmos; **quaerentes, non quae sua sunt, sed Jesu-Christi; ut in omnibus honorificetur Deus.**

PLUS ULTRA! DUC IN ALTUM!

En tres clases se puede dividir el ejército misionero que milita en la conquista del reino de Cristo Rey: de **retaguardia** en la propaganda, de **vanguadia** en los campos de misión, de **intelectuales** en la enseñanza y formación. A todas esas clases militantes que trabajan en la dilatación del reino de Cristo y salvación de las almas inmortales es aplicable el lema del escudo español: **Plus ultra!**

PLUS ULTRA

en la propaganda misional, en establecimiento y organización de das Obras Pontificias, en la U. M. del C., en las Obras de apostolado, en la formación de la conciencia misionera en todos los fieles. Se necesita mayor conocimiento de los problemas misionales, de la misión universal de Jesucristo, de los beneficios de la Redención, de las propiedades de la Iglesia, de la necesidad del apostolado, de la comunión de los Santos, de la fraternidad cristiana. Cuanto los fieles más conozcan las Obras misionales, sus fines y organizaciones, más cooperarán a ellas. Si es todavía muy limitada, se debe sin duda a la escasez de conocimiento y a la limitación de acción.

Cierto que las necesidades actuales son muchas, las crisis económicas enormes, las circunstancias políticas inestables; pero la catolicidad no conoce límites, la caridad cristiana es generosa y sacrificada. Y en último resultado, cuando la cooperación material no es posible, nos queda siempre la oración, el sacrificio, la inmolación por nuestros hermanos, a imitación de nuestro Maestro inmolado por todos en el ara de la Cruz.

PLUS ULTRA!

en la cooperación personal, es decir, en enviar misioneros a la viña del Señor; porque la mies es mucha y los operarios pocos. Legiones de protestantes y mahometanos se lanzan a la conquista del mundo infiel; con mayor motivo los católicos debemos engrosar las filas de ese ejército misionero que se extiende por las cinco partes de la tierra y como el Macedonio pide a voz en grito nuevos operarios. **Transiens... adjuva nos.**

PLUS ULTRA!

En el estudio de **la Misionología,** en la ciencia divina de la salvación del mundo, en la explotación de los inmensos tesoros que nos legaron nuestros mayores. Nos gloriamos con legítimo patriotismo de Raimundo Lulio, de José Acosta, de Tomás de Jesús, de Juan Vives, de Diego Valadés y de otros mil; porque fueron maestros de misioneros, luminares de primera magnitud en la ciencia de las Misiones. Mas nuestra admiración no debe ser estática, sino dinámica; nuestro amor es preciso que sea efectivo, no meramente platónico. Es necesario estudiar sus doctrinas, sus métodos, sus producciones científicas. Filones de riquísimo mineral que yacen sepultados en archivos y bibliotecas esperando manos hábiles que sacudan el polvo, que extraigan sus tesoros e impriman sus páginas.

San Fernando.—Fachada de la Iglesia levantada en el siglo XVIII por los misioneros capuchinos; hoy en completas ruinas.
(Foto. Fray C. de G.)

De las Antiguas Misiones de Cumaná

SAN FERNANDO

PARTIENDO de Cumaná por la Carretera de Cumanacoa que sigue el curso del pintoresco Manzanares, en cuyas márgenes se contemplan bellos y variados panoramas, poco antes de llegar a la población de Arenas, se encuentra San Fernando, pueblecito perdido entre elevadas y hermosas montañas y situado a orillas del río San Juan, cuyas ricas y cristalinas aguas caen un poco más abajo en el Manzanares.

Todavía recordamos las gratas impresiones experimentadas en la visita que hicimos en 1926 a esta simpática aldea, plena de recuerdos misionales.

Lo primero que llama la atención del curioso viajero al entrar en San Fernando, es el bello y antiguo templo levantado por los misioneros Capuchinos,

---

DUC IN ALTUM!

Dirijamos nuestra consideración más allá del horizonte visible, y veamos la copiosa pesca de todo género que se mueve en las inmensidades del mundo y que debe entrar en las redes de Pedro; recojámosla en nuestras barcas, antes que sea devorada por los enemigos de Cristo. Recolectemos las doradas mieses ya maduras en las dilatadas posesiones de nuestro Rey, antes que las tempestades del sectarismo acatólico las destruya.

Volvamos, pues, nuestros pasos hacia esas elevadas cumbres de nuestra historia y recordemos con amor efectivo nuestro pasado misional, misionero y misionológico para conocerlo, y conociéndolo amarlo, y amándolo continuarlo, y continuándolo perfeccionarlo, y perfeccionándolo aplicarlo.

Volvamos los ojos hacia esos monumentos para contemplar sus bellezas, y, con amor de hijos, admiremos aquellos serenos templos de la antigua sabiduría cantados por Lucrecio:

Edita doctrina sapientum templa serena.

FR. PIO DE MONDREGANES.
O. F. M .Cap.

Vista lateral de la Iglesia de S. Fernando. A la derecha el antiguo cementerio y casa de Misioneros; al fondo la histórica ceiba.

desgraciadamente en ruinas desde la guerra emancipadora, el cual como silencioso y veterano vigía parece velar aún por la población cuyas casitas pobres y humildes se agrupan a su alrededor.

Esta iglesia ruinosa y desmantelada, de una sola nave espaciosa, amplio presbiterio, cómoda sacristía con abundante luz y ventilación, elegante fachada de estilo renacimiento sencillo, ostentando aún su grandiosa y robusta torre cuadrada de tres cuerpos, es de sólida construcción de mampostería; y a pesar de haber sido incendiada en el año 1817, desapareciendo el techo, las ventanas y puertas, y haber estado aguantando, en tal situación, las lluvias por más de cien años, todavía se conservaba, cuando nosotros la visitamos, en regular estado de conservación, fuera de algunas grietas de la fachada y del arco toral. ¡Lástima que no se hubiera hecho un esfuerzo por restaurar este hermoso templo, verdadera reliquia misional de San Fernando!

La Residencia de los Misioneros, llamada todavía "El Convento", está contigua a la iglesia, y es de gruesos muros de mampostería, con su claustro y jardín, al rededor del cual se ven aún varias celdas destechadas y la troje. El lienzo que da a la plaza—antes habitaciones y hoy un amplio salón—sirve actualmente de templo. El antiguo cementerio, unido a "El Convento" y cercado de paredes de mampostería, está bien conservado, aunque ya no se hace uso de él.

En el salón que hace de iglesia vimos dos viejas campanas, una de las cuales lleva la inscripción: *San Antonio*, 1799, y además las antiguas imágenes del rey San Fernando, patrono y titular del pueblo, de la Inmaculada, San Francisco, San Roque (en traje de terciario franciscano) y un Crucifijo de grandes dimensiones.

El pueblo-misión de San Fernando tuvo principio el 5 de febrero de 1690, en el valle llamado entonces, de *Cuturuntar*, inmediato al río de Cumaná (el Manzanares), de donde se trasladó tres años más tarde al sitio que ocupa hoy, a dos leguas de distancia del lugar anterior, por tener éste pocas y estériles tierras para la labranza de los indios. Todavía se conserva la tradición de este traslado, pues los naturales de San Fernando nos dijeron que el pueblo había estado antes

en el lugar de "Las Rancherías", caserío que se encuentra en el valle del Manzanares, más abajo de San Fernando.

Fué fundador de este pueblo el Rdo. P. Fr. Lorenzo de Zaragoza, Prefecto de las Misiones de Cumaná, continuando luego al frente del mismo el Venerable Padre Fr. Juan de Bisiedo. Este misionero trabajó con el mayor interés y celo por el progrso y organización de San Fernando, y añade el cronista Torrelosnegros que "en vida obró muchos prodigios", hallándose "la información de su ejemplar vida, autorizada en debida forma, en el Archivo de las Misiones".

El pueblo se erigió en Parroquia y se entregó al Prelado Diocesano, en 1712, estando bajo la administración de clérigos seculares hasta 1760, fecha en que, por disposición del Rey, entraron a servirla de nuevo los misioneros, continuando así hasta la guerra de la Indepencia.

Cuando la misión se erigió en doctrina, en un sólo día huyéronse todos los indios a las montañas, señal inequívoca del aprecio que profesaban a los misioneros, de los cuales no querían separarse; a petición del gobernador de la provincia, volvió un religioso para reunirlos, lo que consiguió muy en breve, perseverando luego en el pueblo merced a sus amonestaciones y consejos; mas habiéndose ausentado el misionero, la población fué decayendo poco a poco.

Don Luis de Chaves y Mendoza, "del Consejo de Su Majestad, su Oidor Decano la Isla Española y Juez comisionado en estas Provincias de Nueva Andalucía y Nueva Barcelona", visitó San Fernando en 1783, y con ese motivo formóse un largo expediente en el que se incluían el Padrón de los habitantes, la Mensura de los terrenos del pueblo, el Inventario de la Iglesia y otros documentos importantes.

Acompañaba a Chaves en esta Visita el Vice-Prefecto de las Misiones, P. Fr. Simón de Torrelosnegros, y era Cura de San Fernando el P. Fr. Fernando de Albalate. Se visitó la troje de comunidad, que contenía 51 y media fanegas de maíz. Del inventario formado entonces se deduce que la Iglesia estaba provista de las alhajas y ornamentos necesarios para el culto, y tenía cinco altares, tres campanas grandes y dos pequeñas, más las imágenes de San Fernando, San Antonio de Pádua, San Miguel, San Roque, la Inmaculada, la Soledad, dos Niños Jesús y otras de San José, la Virgen, etc.

Por los años 1738 y 1740 era Cura de San Fernando don Melchor Avilés; antes de la Visita de Chaves, Fr. Miguel de Segura, y en 1803 Fr. Francisco de Foncalanda. De los otros Párrocos no se tiene noticia.

Después de la guerra emancipadora, no ha vuelto a tener este pueblo Cura propio, asistiéndolo el de Cumanacoa.

Fr. Cayetano de Carrocera.
O. F. M. Cap.

● Barquisimeto, 3 de febrero de 1940. Reverendo Fray Antonino de Madridanos. Caracas. Quiero bautizar un indiecito que se llame Honorio, como mi papaíto, para que rece por él y no le vaya a suceder mal alguno. Yo también rezo mucho por los indecitos y por los Misioneros, para que sean todos muy santos y amen mucho a la Virgen María. Ahí le mando el retrato mío, para que me conozcan y los Bs. 5. Más tarde enviaré para otro bautizo de una indiecita con mi nombre. Bendígame.

Corina Sigala.

● *Muy bien, Corina, que Dios te bendiga y te haga una santita. Ten presente que los indiecitos rezan todos los días por sus bienhechores, y cuando bauticen al niñito con el nombre de tu papá, rogará con más razón por tí y por él.*

● El Callao, 5 de mayo de 1940. R. P. Director de "Venezuela Misionera". Rdo. Padre: Le mando mi retrato y el de mi hermanito para su Revista. Yo quiero ayudar también a los indiecitos de la Misión del Caroní. En nombre propio y de mi hermanito Jorge le envío Bs. 5 para que hagan bautizar a una niñita con mi nombre. Yo me llamo María Teresa Urbano Vegliante, y quisiera que la indiecita que lleve mi nombre, fuera siempre muy buena como yo.

María Teresa Urbano.

● *Enterados de tu encargo, María Teresita; se bautizará la indiecita, se le pondrá tu nombre, y se le encargará sea muy buena como tú lo eres. Agradecidos por tu foto.*

● Barquisimeto, 2 de febrero de 1940. Excmo. Mons. Constantino Gómez Villa. Impulsadas por el vehemente deseo de tener unas almitas regeneradas por el agua del bautismo, hemos reunido Bs. 15 para que V. E. se digne hacer bautizar tres indiecitos que se llamen: Antonio, Juan Bosco y Alejandro José. Son muchos nuestros deseos de ayudar a esos indiecitos, pero ya que no nos es posible satisfacer esos deseos de nuestra alma misionera, le enviamos con muchísimo gusto los pequeños ahorritos que hemos podido reunir y con ellos le ofrecemos nuestras oraciones y sacrificios. Dígnese V. E. bendecirnos.

Graciela Gil, Hilda Oropeza Carmen Josefina Sánchez.

● *Contesto a estas tres niñas del Instituto de la Inmaculada, para aplaudirlas con mucho entusiasmo por su fervor misionero, por sus oraciones y sacrificios y por su limosna. Eso sí es comprender en toda la extensión de la palabra la causa misional. También los misioneros y los indios ruegan por vosotras. Monseñor Gómez os bendice copiosamente.*

ESCRIBEN DE LA MISION

● Divina Pastora de Araguaimujo, 2 de mayo de 1940. Rvdo.

Corina, Sigala, que dedica este retrato a su ahijadito Honorio.

La simpática misionera María Teresa Urbano con su hermanito Jorge.

Padre Director de la Revista "Venezuela Misionera". Le escribo esta carta primeramente para saludar y pedirle la bendición y después a contarle algo y son lo siguiente: Pues ahora soy una casada por la Iglesia, civilizada y educada en la Misión de Araguaimujo por las Hnas. Religiosas; pues he tomado estado con el señor Bienvenido Osorio y él también es civilizado y educado por los Padres Misioneros. El 31 de marzo de 1940 celebramos las bodas como verdaderos cristianos católicos, hicimos una fiesta en ese día. La Rda. Madre y las Hnas. nos dieron una comida bien sabrosa, comimos con mantel y un ramo de flores; nos estuvimos bien contentos. A la tarde víspera de irnos a nuestra casita llevamos todas las cosas; nos embarcamos en la lancha y después nos despedimos de los Padres y Hnas. y las niñas que quedaban y fuimos con el P. Tirso, Fr. Abundio, la Rda. M. Superiora, M. Salvadora, la Hna. Casimira, la Hna. Ana Teresa, niños y niñas acompañándonos; nos fuimos en la lancha y llegamos a nuestra casa; nos desembarcamos y fuimos por tierra a casa de la Sra. Justa, que estaba un poco lejito. Después al volver para la Misión la Rda. Madre y las Hnas. nos dieron un abrazo despidiéndonos; cuando se marcharon todos, nos quedamos un poco tristes, porque ya dejábamos a todos los de la Misión, y después nos fué la tristeza y quedamos tranquilos.

Ya que hemos recibido el Sto. Matrimonio, pues estamos procurando ser buenos, para que Dios N. Señor nos ayude, nos dé gracias y bendiciones, nos libre de todo peligro. Con la ayuda de Dios y de su bendita Madre no nos dejaremos el Sacramento de la Comunión. Nos hemos ya empezado los nueve primeros viernes de mes seguido; si Dios quiere terminaremos, y después seguiremos cumpliendo los siete domingos en honor de San José.

También ha enfermado el señor Tomás, uno de los tres que casamos, pues había trabajado mucho con el Padre; después vino con dolor de cabeza, se bañó y se acostó, porque ya no podía aguantar más el dolor; entonces fueron a la Misión los casados; son estos: Rafael, Gabriel, Santos y Antonio; cogieron una curiara y canalete y fueron apurando, jalando mucho, llegaron a la Misión. Dijo al P. lo que había pasado. Entonces vinieron el P. Rodrigo, la Madre y la Hna. Pastora que es la enfermera, trajeron ellos Sacramento de la Extremaunción y los medicamentos. Le hizo arrojar mucho con la medicina, para que le pasara. El P. lo confesó. No puso la Extremaunción, porque no estaba muy grave. Lo que pasó a ese hombre fué ya al anochecer, y por eso cuando iban a la Misión eran como las ocho de la noche. Y la mujer de ese enfermo estaba muy triste, porque sabía que su esposo estaba tan mal. Al día siguiente volvieron otra vez la Hna. María Pastora y la Hna. Ana Teresa a ver el enfermo cómo estaba, y

estaba un poco mejor. Le hizo dar el lavado nosotras mismas; nos despidieron y se marcharon. Después nosotras pusimos el lavado y se puso bien.

Al terminar esta carta le doy las gracias por las cartas que se está publicando y la quedaré muy agradecida. Con muchisimo gusto le escribo todo esto.

Su affma.

Sra. Juana Rosa Santander.

● *Ignoro lo que dirán mis lectores al ver esta carta. Yo sí debo manifestarles que no he quitado ni puesto nada de mi cosecha. Solamente algunos puntos y comas, para mejor claridad del sentido. Todo lo demás es de la Sra. Juana Rosa, a quien tuve el gusto de saludar en Araguaimujo y a quien ví acercarse el Primer Viernes de mayo a la Sda. Comunión, tal y como ella lo dice.*

Ya se están palpando los efectos de la acción bienhechora de los Misioneros. ¡Lástima no secundaran todos este trabajo! La unión hace la fuerza.

OTROS DONATIVOS

● La señorita Mercedes Sanabria, de Cumaná, Bs. 5 para un bautizo, con el nombre de Marta Josefa. El Sr. Luis Llano Sanojo Bs. 4 para la misión. La señorita Anita Orta Delgado ha entregado la cantidad de Bs. 100. Las Alumnas del 4º Grado del Colegio de la Consolación de Caracas han enviado Bs. 50 para bautizar 10 indiecitos con los nombres siguientes: Francisco Javier, Teresita del Niño Jesús, María Consolación, María Rosa, Anunciación, Vicenta, Ignacio, Francisco de Asís. Eloísa y Gloria. Las niñas Flor del Valle López y Raquel Rodríguez del mismo Colegio Bs. 10 para dos bautizos, Carlos y Concepción. Más: las niñas de 3er. Grado Bs. 20 para bautizar cuatro indios con los nombres de Jesús, María, José María y María del Carmen. Las Alumnas de 2º Grado Bs. 10 para bautizar a Teresita y María Cristina. Las Alumnas de 1er. Grado Bs. 10 para dos bautizos, José Luis y María del Carmen. Las Alumnas de 5º y 6º Grados Bs. 10 para dos bautizos Lucía y Juan José.

● *Estas niñas del Colegio de la Consolación se han portado maravillosamente. Pero se han olvidado de las fotografías. ¿Qué les voy a decir yo a los indiecitos cuando me las reclamen? Porque, ténganlo en cuenta, que las reclaman. Vamos a dejarlo para después de las vacantes, porque ahora, después del apuro de los exámenes, bueno es descansar.*

A todos estos amantes de las Misiones y de los indiecitos, la gratitud de todos.

FR. A. MARIA,
Capuchino.

Artículos Religiosos

ORNAMENTOS PARA SACERDOTES. NUEVOS MODELOS DE CASULLAS

CAPAS. – CINGULOS. – FIADORES. – CALICES. COPONES. – CUSTODIAS, ETC.

¡Nueva edición de Misales 1940!

BREVIARIOS CON LOS PROPIOS NOVISIMOS UNIVERSALES Y DE VENEZUELA — (PROPIEDAD EXCLUSIVA DE LA CASA) — EN LA

Joyería "LA PERLA"

LA CASA MEJOR SURTIDA.

LA MAS ANTIGUA Y LA CASA DE CONFIANZA

B. PUJOL

BOLSA A MERCADERES No. 33 — CARACAS

TELEFONOS 8610 Y 8611

PASTELERIA TRICAS

Torre a Madrices

19-21.

TELEFONO 21.505.

Caracas

CESAR GONZALEZ

USE LOS PERFUMES

"ALBA"

Exquisitos y contienen un 100% de calidad.

A. J. HURTADO PAREDES

Avenida Sucre, (Catia). — Teléfono 21.798. — Caracas.

La Zulianita

SALON DE FAMILIA

DE

PRADELIO ANGULO

ESPECIALIDAD EN DULCES DE HICACOS Y HUEVOS. TODA CLASE DE HELADOS.

PLAZA BARALT. MARACAIBO.

ZAPATERIA

"LA VICTORIA"

Enorme surtido en zapatos para

Damas, Niños y Caballeros.

Precios los más bajos de la plaza. Elaboración a mano.

San Jacinto a Traposos, 15. Frente a la Casa del Libertador.

Caracas

Hermanos García Carías

PAPELERIA Y ARTICULOS DE ESCRITORIO

MAYOR Y DETAL

PLAZA BARALT No. 5

APARTADO DE CORREOS No. 413

MARACAIBO, VENEZUELA

JUGUETES

Para el juguete de su niño ocurra siempre a

La Amapola

San Jacinto a Traposos, Nº 24.
Especialidad en PIÑATAS.
Teléfono 92.909

CUBRIA Y CO. SUCS.

LA CASA MEJOR SURTIDA EN ARTICULOS PARA CABALLEROS:

CAMISAS EN TODOS LOS ESTILOS. SOMBREROS DE LAS MARCAS MAS ACREDITADAS DEL MUNDO. CASIMIRES INGLESES DE LOS FABRICANTES MAS AFAMADOS.

PERFUMERIA. CORBATAS, ROPA INTERIOR, PAÑUELOS.
FRENTE AL CAPITOLIO. — TELEFONO 7495

CARACAS

P. AMITESAROVE

ALMACEN DE VIVERES Y FRUTOS DEL PAIS

Teléfonos Nos. 7334 - 7041 - 21.950

Caracas - Venezuela.

GERARDI

Fábrica de marcos. Vidrios. Cañuelas. Cromos. Tarjetas para recuerdo de Comuniones. Rosarios, Novenas y Oraciones.

Santa Capilla a Veroes Nº 10-2

Teléfono Nº 6771

Cerveza Regional

Premiada con Medalla de Oro en la Exposición de París, Año 1937.

Es orgullo de la industria venezolana

Maracaibo.

CABALLERO, Vista más elegante que los demás haciendo sus vestidos en la Sastrería

"LA ESTRELLA"

de

LUIS G. CALCAÑO

Plaza Baralt. — Frente a Mac Gregor y Cía. — MARACAIBO.

UTILES PARA EL HOGAR

En todo momento encontrará usted en nuestro almacén el mejor surtido de artículos para mesa: cubiertos, loza, porcelana, cristalería. Así mismo tenemos aluminio y peltre de la mejor calidad.

Visite nuestra Casa al necesitar artículos para el hogar. Importamos siempre lo mejor y vendemos barato.

LA CASA BELGA

Gradillas a Sociedad 12. — Caracas.

ALAMO

ALTAS NOVEDADES

Gradillas a Sociedad No. 5. — Teléfono 8443

VENDEMOS LOS MEJORES CASIMIRES DEL MUNDO

PERFUMERIA — ARTICULO PARA REGALOS

EL GLOBO

ACABA DE RECIBIR TAFETALINA ESPECIAL PARA PANTALLAS EN TODOS LOS COLORES Y TELAS Y CORONAS PARA NOVIA.

LA ULTIMA NOVEDAD.

MARACAIBO

Vermífugo Rosado

Dr. D. Osorio Barroso

Bolívar 10

MARACAIBO

USE BOMBILLOS

PHILIPS

QUE DAN LUZ COMO LA DEL DIA. EL CONSUMO DE CORRIENTE ES 25% MENOS Y LA DURABILIDAD MAYOR QUE SUS SIMILARES.

MARACAIBO

LA FARMACIA "BARALT"

Le ofrece un surtido completo en su ramo a los precios más bajos de la plaza.

Reparto rápido a domicilio.

Teléfono 1100.

FARMACIA BARALT

RINCON & Co.

Maracaibo.

Eugenio Mendoza & Co.

Materiales de Construcción. - Pinturas. - Cristales. Vidrios. - Sanitarios.

IMPLEMENTOS AGRICOLAS

Sociedad a Camejo Nº 18. — Teléfono 23.101. — Caracas.

RUIBARBO COMPUESTO PIERANDREI

LIQUIDO Y PILDORAS

LAXATIVO BLANDO Y SEGURO

(RUIBARBO, BOLDO, EVONIMO, CASCARA Y QUINA CON EXTRACTOS BILIARES Y HEPATICOS TOTALES)

REMEDIO EFICACISIMO EN LAS ENFERMEDADES DEL HIGADO Y DE LAS VIAS BILIARES EN LAS CONGESTIONES Y ALTERACIONES DEL HIGADO SUBSIGUIENTES A ENFERMEDADES INFECCIOSAS DE LOS CLIMAS TROPICALES (PALUDISMO, ETC.)

DISTRIB: **RAG. A. BORGHI** "LA CASA DE LAS GRANDES MARCAS" - CARACAS

EMPRESA MARACAIBO

TEATROS, CINE, VARIEDADES, &

LOS MEJORES ESPECTACULOS

MARACAIBO VENEZUELA

El mejor pan fabricado con la mejor harina

Panadería

SOL DE ABRIL

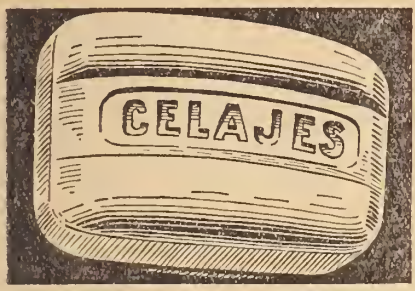
RAUL LEON

Calle Colón, Nº 119.

Maracaibo

JABONES

ANGELI HERMANOS



Pajaritos a La Palma 41

PERFUMES EXQUISITOS

SOMBRERERIA

"LA LORRE"

Ofrece los últimos modelos en sombreros, trajes y artículos para damas a precios sin competencia. Visite Ud. "LA TORRE" y se convencerá.

Calle Colón 18. — MARACAIBO.

NIÑO QUE TOMA

NE-NERINA

se distingue de los demás.

LABORATORIOS DEL PULMOBRONK

Teléfono 3277.

Caracas

HERMOCRATES PAZ

Zapatería y Talabartería.

Venta de materiales para fabricación. Especialidad en Maletas, Maletines y Baules.

Avenida Libertador, Nº 15.

Teléfono 3548.

Maracaibo

Almacén INTERNACIONAL

de

Carmelo A. González

Plaza Baralt. — Teléfono 380

Imágenes, Rosarios, Libros Religiosos, Pilas para Agua Bendita, Crucifijos, Medallas.

En Colonias, lociones, polvo, carmín, etc., la acreditada marca "CHANEL"

Maracaibo

Botica Popular

H. SANCHEZ

Esmero en el despacho de fórmulas médicas

Calle del Comercio 40.

Teléfonos 3307 y 3370.

Maracaibo

La media de seda marca

CORNELL

la consigue usted en la casa de ELIAS ABADI. — Av. Libertador. Nº 21. — En calidad, colores y duraderas no encontrará otras para comprarlas.

MARACAIBO

HNOS. DI PRISCO.

Caracas (Venezuela)
Carrara (Italia)

Marmolería Carrara

Escultura. Trabajos Artísticos en mármol y bronce.
Precios módicos.

Camejo a Santa Teresa, Nº 43-1. — Teléfono 3034.
Caracas - Venezuela

CAMAS DE ACERO

LA VASCONIA

HUERTA HNOS.

Avenida Sucre, 330. — Apartado 1794. — Caracas.

TOME

Cerveza Caracas

(Siempre Igual)

No se Alcoholice

Casa Ideal

LA CASA DE LOS MANTELES

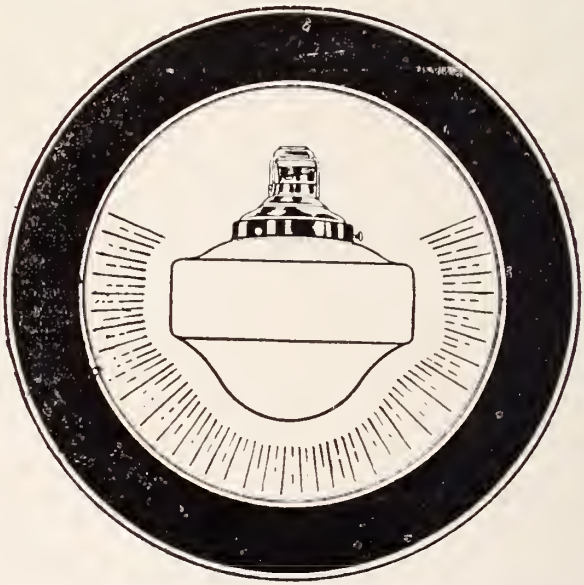
Sábanas a Bs. 4,
Manteles a Bs. 4,
Fundas a Bs. 1, 1,25 y 1,50

Sociedad a San Francisco. — Teléfono 5633. — Caracas.

Sus ojos trabajan 16 horas por día...!

Protéjalos mediante el empleo de los

GLOBOS READY-LITE



Este elegante globo READY-LITE con su bombilla SOLAMENTE Bs. 8,00

A fin de que su vista no sufra a consecuencia del trabajo que tiene que hacer cotidianamente, protéjala con una iluminación suficiente y científicamente correcta.

Ilumine su casa, su oficina, su taller o fábrica, con

GLOBOS READY-LITE

Son estos los globos más elegantes y modernos que se pueden adaptar a cualquier tipo de socket.

LA ELECTRICIDAD ES BARATA.... APROVECHELA!

COMPAÑIA VENEZOLANA DE ELECTRICIDAD

Esquina de La Bolsa. Teléfono Nº 6101.

Princeton Theological Seminary Library
1 1012 01465 4901

FOR USE IN LIBRARY ONLY

PERIODICALS

For use in Library only